



HOME OF THE FESTIVE SEASON

The magic of the season is brought to life at The Peninsula Tokyo with the theme 'Home Away from Home', embodying an elegant combination of traditions and togetherness. To celebrate the joyous season, the hotel will be graced by splendidly decorated Christmas trees and abundant festive décor and Naka Dori Terrace will once again host an enchanting Christmas Market with special activities guaranteed to get everyone into the festive spirit.

ザ・ペニンシュラ東京から想いを贈るフェスティブ

今年は"Home Away from Home — ザ・ペニンシュラ東京から想いを贈るフェスティブ" というテーマのもと、ホテル全体が伝統的で温かみのあるデコレーションで包まれます。

ホテルの外やロビーには大きなクリスマスツリーが華やかに飾られ、地下1階のプティックは雪景色をまといます。仲通りではクリスマスマーケットやアドベントカレンダーが登場。ザ・ベニンシュラ東京で心温まるひとときをお過ごしください。

Explore our Festive Offers 詳しくはこちらの QR コードよりご確認ください。







日本語





FAMILY-FRIENDLY ACTIVITIES AT THE CHRISTMAS MARKET

Carefully curated family-friendly programs and holiday experiences await at the Christmas Market, including the annual Gingerbread House Decorating Class where children will be guided in a fun, handson workshop to decorate their own gingerbread house using colorful candies, icing, and chocolates. The Peninsula Tokyo's adorable and much-loved mascot, Peter Bear, will make special appearances throughout December, and the angelic Children's Christmas Choir will serenade guests with festive carols.

November 19 – December 16 12:00 pm – 6:00 pm December 17 – December 25 12:00 pm – 8:00 pm

クリスマスマーケットの楽しみはオリジナルギフトや温かなホットチョコレート、グリューワインだけではありません。お子様むけのジンジャープレッドハウスづくりのクラスや、子供合唱団によるコーラス、ピーターペアの登場、さらにオリジナルポストカードでお手紙を書くコーナーなど、クリスマスならではの心温まるプログラムで、クリスマス気分を盛り上げます。

11月19日(土)-12月16日(金) 12:00-18:00 12月17日(土)-12月25日(日) 12:00-20:00

GINGERBREAD DECORATING CLASSES

Saturdays and Sundays of December until December 25, including December 23 Time: 3:00 pm / 5:00 pm ¥5,800

ジンジャーブレッドハウス デコレーションクラス

¥5.800

12月1日 - 12月25日の土・日、23日 (金) 時間: 15:00 / 17:00



SPECIAL APPEARANCES BY PETER BEAR

December 17, 18, 23, 24, 25 Time: 1:00 pm / 3:00 pm / 5:00 pm For 30 minutes

ピーターベアの登場

12月17日(土)、18日(日) 23日(金)-25日(日) 時間: 13:00 / 15:00 / 17:00 各回 30 分間

CHRISTMAS CAROLING BY A KIDS CHOIR

December 23 - 25 Time: 5:30 pm / 6:30 pm

子供たちの合唱団によるコーラス

時間: 12月23日(金)-25日(日)

時間: 17:30 / 18:30



ACT OF KINDNESS

Time: 6:00 pm

Hotel guests and pedestrians will

Hotel guests and pedestrians will be treated to complimentary hot chocolate and Glühwein, a traditional European spiced wine.

アクト オブ カインドネス

12月24日(土)

December 24

時間: 18:00

ホットチョコレートやホットワインなどを無料で ご提供いたします。

LETTERS TO LOVED ONES

For the first time, The Peninsula Tokyo launches a postcard and letter writing campaign called "Letters to Loved Ones: From The Peninsula Tokyo to the World" in partnership with &Post project supported by Japan Post. Guests are encouraged to connect with their loved ones by writing and sending a hotel original postcard to their family and friends around the world, from their home away from home in Tokyo.

Complimentary postcards and postage stamps will be available in guestrooms and restaurants, and a dedicated post box stationed on Naka Dori Avenue enables guests to send their mail directly from the hotel.

大切な人に届ける手紙

「Home Away from Home -ザ・ベニンシュラ東京から想いを贈るフェスティブ」というテーマのもと、ホテルのお客様が大切な方へ想いや、一年の感謝を伝える機会をお手伝いできればという思いで日本郵便が協賛し、手紙が生み出す価値や可能性を見出す活動を行っているプロジェクト「&Post」とパートナーシップを組み、今年初となる取り組み、「ザ・ベニンシュラ東京から世界へ~大切な人に届ける手紙」を実施いたします。

期間中、客室やレストランなどに、ザ・ベニンシュラ東京オリジナルデザインのポストカードをご用意、お手紙を書いたあとは、オリジナルの切手を貼って仲通りのクリスマスマーケット脇に期間限定で設置される特別なポストへご投函いただけます。また、レストランご利用のお子様向けに、アーティストを招いての手作りの手紙の作り方や正しい手紙の書き方を教えてもらう特別ワークショップをご用意しております。

12月中には、仲通りにオリジナルポストカードと切手、文房具などをご用意し、ご自由にお手紙を書いていただけます。





Our iconic Festive Afternoon Tea at The Lobby features savory delicacies and delectable sweets paired with homemade scones and Peninsula's original teas. A donation from each Afternoon Tea sale will benefit the hotel's charity partner, Make-a-Wish Japan.

フェスティブデコレーションに彩られ、生演奏ととも に華やかな時間をお過ごしいただけるコンチネンタ ルダイニング。ペニンシュラ伝統のアフタヌーンティー もフェスティブの装いで登場します。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 thelobbyptk@peninsula.com

FESTIVE AFTERNOON TEA

November I - December 21 Time: II:30 am - 8:00 pm

December 22 - December 25 Time: II:30 am - 3:00 pm

Dress: Casual

Price:

¥8,800 per person on weekdays ¥10,000 per person on Sat/Sun/Hol

(with one cocktail/mocktail)

フェスティブ アフタヌーンティー

11月1日(火)-12月21日(水)

時間: 11:30 - 20:00

12月22日(木)-12月25日(日)

時間: 11:30 - 15:00

ドレスコード: カジュアル

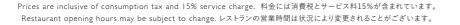
料金:

平日 お一人様 ¥8,800

土・目・祝 お一人様 ¥10,000

(オリジナルカクテルまたはモクテル1杯付き)









Celebrate this special season with delightful menus surrounded by enchanting live music in The Lobby adorned with festive décor.

生演奏とともに優雅な時間をお過ごしいただける 1 階 「ザ・ロビー」では、クリスマス気分をさらに盛り上げ る鮮やかなお料理をお届けいたします。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 thelobbyptk@peninsula.com

FESTIVE DINNER

December 22 – 25

Four Courses Dress: Casual

Time: 5:00 pm - 9:00 pm

Price: ¥19,000 per person

フェスティブ ディナー

12月22日(木)-25日(日)

4 品コース

ドレスコード: カジュアル

時間: 17:00 - 21:00

料金: お一人様 ¥19,000

Prices are inclusive of consumption tax and 15% service charge. 料金には消費税とサービス料15%が含まれています。 Restaurant opening hours may be subject to change. レストランの営業時間は状況により変更されることがございます。



Savor breathtaking views while indulging in opulent menus crafted by Chef Kiriyama, featuring Ehime Date tuna, blue lobster, and Japanese Wagyu beef. Our skilled sommeliers will select the perfect beverage to match your special festive menu.

素晴らしい景観とモダンなインテリアの非日常な空間。 最上級の食材をふんだんにつかったステーキ&グリルで、 大切な方との特別なひとときを。ソムリエがおすすめする ワインやカクテルがさらに華やぎを添えます。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 peterptk@peninsula.com

FESTIVE LUNCH

December 1 - 25 Four Courses Dress: Casual

Time: 11:30 am - 2:30 pm

Price: ¥12,500

¥17,200 with a glass of

Perrier-Jouët Grand Brut

フェスティブ ランチ

12月1日(木)-25日(日)

4品コース

ドレスコード: カジュアル 時間: 11:30 - 14:30

料金: ¥12,500

¥17,200 ペリエ ジュエ グラン

ブリュット 1 杯付き

FESTIVE DINNER

December 23 - 25

Four-Course Dinner with a glass of

Perrier-Jouët Grand Brut

Dress: Smart Casual

Time: 5:00 pm - 10:00 pm

Price: ¥42,000 per person

フェスティブ ディナー

12月23日(金)-25日(日)

4 品フェスティブディナー

ペリエ ジュエ グラン ブリュット1杯付き

ドレスコード:スマートカジュアル

時間: 17:00 - 22:00

料金: お一人様 ¥42,000







For a unique festive celebration at Hei Fung Terrace, indulge in traditional Cantonese cuisine in a Suzhou garden setting. Our chefs create lavish menus for the season using Peking duck, superior bird's nest, and abalone.

蘇州古典庭園の風情溢れる雰囲気の中で楽しむ伝統的 広東料理。北京ダックや燕の巣、鮑など、こだわりの食材 をつかった、華やかな季節にふさわしいメニューの数々 をお楽しみください。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 heifungterraceptk@peninsula.com

FESTIVE LUNCH

December 23 - 25 Dress: Smart Casual

Time:

23,24: II:30 am - 2:00 pm (LO)

25:11:00 am - 2:30 pm (LO)

Price:

Five Courses ¥13,500 Six Courses ¥15,500

フェスティブ ランチ

12月23日(金) - 25日(日)

ドレスコード: スマートカジュアル

時間: 23 日、24 目 11:30 - 14:00 (LO)

25 日 11:00 - 14:30 (LO)

料金: お一人様 5 品コース ¥13,500 6 品コース ¥15,500 FESTIVE DINNER

December 23 - 25

Dress: Smart Casual

Time: 6:00 pm - 9:30 pm (LO)

Price:

Seven Courses ¥24,000 Eight Courses ¥38,000

フェスティブ ディナー 12月23日(金) - 25日(日) ドレスコード: スマートカジュアル

時間: 18:00 - 21:30 (LO)

料金: お一人様 7品コース ¥24,000

8 品コース¥38,000

Prices are inclusive of consumption tax and 15% service charge. 料金には消費税とサービス料15%が含まれています。 Restaurant opening hours may be subject to change. レストランの営業時間は状況により変更されることがございます。

THE PENINSULA BOUTIQUE & CAFÉ

Take home the flavors and aromas of The Peninsula with specialty products from The Peninsula Boutique, created by our talented chefs and pastry team. Our beautifully crafted Christmas delicatessen items and cakes are guaranteed to enliven any festive spread this holiday season.

ショーケースを華やかに彩る、腕利きのシェフとチーム によるエレガントなクリスマスケーキの数々。デリセットは栗やキノコ、ワイルドライスを詰めた贅沢な特製の ローストチキンがご自宅のテーブルを華やかに演出して くれます。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 boutiqueptk@peninsula.com

FESTIVE DELI SET

December I - 31

This luxurious deli set includes an assortment of appetizers, salad, soup, and a roasted whole Date chicken stuffed with chestnut and wild rice in a cooler bag.

Price: ¥12,000 for two ¥17,500 for two (with a half-bottle of The Peninsula Champagne)

Reservation: October I – December 17
Pick-up: December I – December 31

Online reservation is also available. (pick up only)

フェスティブ デリセット

12月1日(木)-31日(土)

シェフ特製の伊達鶏のローストはこのデリセットでしか食べられない毎年大人気のひと品です。スモークサーモンのトルティーヤ、シャルキュトリーとチーズ、スープやコブサラダなどがフェスティブの食卓を彩ります。オリジナル保冷バッグにてお渡しいたします。

料金: ¥12,000 (2 名様)

¥17,500 (2名様) ザ・ペニンシュラシャンパン ハーフボトル付き

予約期間:10月1日(土) - 12月17日(土) 店頭お引渡し期間:12月1日(木) - 31日(土)

オンラインのご予約も受け付けております。詳しくは公式ホームページをご覧ください。配送は承っておりません。







BOUTIQUE & CAFÉ

CHRISTMAS CAKES

Reservations: October I – December 18

December 20 - December 25

II:00 am - 6:00 pm

Reservation 03 6270 2888

boutiqueptk@peninsula.com

Online reservation is also available for

whole cakes (pick up only)

クリスマスケーキ

予約受付: 10月1日(土)-12月18日(日)

店頭引き渡し: 12月20日(火)-12月25日(日)

11:00 - 18:00

ご予約はホールケーキのみ、数に限りがございますので

お早目のご予約をおすすめいたします。

オンラインのご予約も受け付けております。詳しくは公式 ホームページをご覧ください。配送は承っておりません。





THE PENINSULA BOUTIQUE & CAFÉ



Rudolf Tiramisu ルドルフ ティラミス ¥6,800 (直径14cm)



Poinsettia Chocolate Framboise ポインセチア ¥7,200 (直径I4cm)



Christmas Wreath ★ クリスマスリース ¥5,800 (直径 I 2cm) ¥6,800 (直径 I 6cm)



Bûche de Amaou Gianduja Winter Cottage ★ ブッシュ ド アマオウ ¥880 (8.5cm×4cm)



Gingerbread Man's Car ジンジャーブレッドマンカー ¥880 (7cm×4cm)



Pomme de Pin ポムドパン ¥880 (6.5cm×8cm)



THE PENINSULA

BOUTIQUE & CAFÉ

Express your gratitude and love to family, friends, and colleagues with our beautifully packaged holiday hampers from The Peninsula Boutique & Café. Hampers are filled to the brim with The Peninsula's signature and seasonal gourmet delights including mango pudding, Christmas stollen, and decadent chocolates, and are available in two sizes.

お世話になった方へのギフト、手土産にも最適なハンパーをご用意しました。クリスマステーマのモチーフをあしらったボックスは、どなたにも喜ばれるかわいさです。ジュース入りとシャンパン入りの2種類のご用意がございます。

November 19 – December 25 Time: II:00 am – 6:00 pm

11月19日(土)- 12月25日(日)

時間:11:00-18:00

Festive Hamper (White): With Juice ¥15,000
Festive Hamper Premium (Red): With Champagne ¥20,000

フェスティブハンパー(白): ジュース入り ¥15,000 フェスティブハンパー プレミアム(赤): シャンパン入り ¥20,000

※配送可能商品







Christmas Peninsula Bear ¥8,500 Nougat Bar ¥1,800 Chocolate Tree ¥10,000 Chocolate Box ¥2,500 / 6pcs Hazelnut Gianduja Rocher ¥1,500 / pc Truffle Glass ¥7,000 クリスマス ペニンシュラ ベア ¥8,500 ヌガーバー¥1,800 チョコレートツリー¥10,000 チョコレートポックス ¥2,500 / 6 個 ヘーゼルナッツロシェ ¥1,500 / 1 個 トリュフグラス ¥7,000



Chocolate Tree
Raspberry / Milk Chocolate / White Chocolate
チョコレートツリー
ラズベリー / ミルクチョコレート / ホワイトチョコレート
各 ¥10,000



CHRISTMAS DINNER CONCERT WITH TOKYO SINFONIA



'Tis the season to be jolly and this year The Peninsula is spreading festive cheer with a series of Christmas Dinner Concerts performed by the Tokyo Sinfonia Orchestra, comprising only stringed instruments. Be serenaded by Christmas classics while our master chefs serve up a spectacular four-course dinner complemented by free-flowing Deutz Champagne and Deutz Rosé.

マエストロ、ロバート・ライカー率いる19名の弦楽器が奏でる壮麗なクリスマスソングと、ザ・ペニンシュラ東京のシェフが腕を振るう華やかなディナー、宿泊やスパのギフト券が当たる抽選会など、ザ・ペニンシュラ東京からの素敵な贈り物の一夜をお過ごしください。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 diningptk@peninsula.com December 22 & 23

Dress: Elegant

Time: Door opens at 6:00 pm

Starts from 6:30 pm

Venue: The Grand Ballroom 3F

Price:

¥40,000 per person

Four Courses with The Peninsula Champagne,

Deutz Brut Rosé Free-flow

¥32,000 per person

Four Courses and non-alcoholic beverages

12月22日(木)、12月23日(金)

ドレスコード : エレガント

時間:18:00 ドアオープン / 18:30 開宴

場所:3 階 ザ・グランドボールルーム

料金:

¥40,000 4品コースとザ・ペニンシュラ シャンパン、

ドゥーツ ロゼのフリーフロー

¥32,000 4品コースとソフトドリンク含むノンアルコール

ドリンクのフリーフロー







Ring in the New Year with authentic Cantonese dishes symbolizing prosperity and harmony. Our chefs have created exqusite menus featuring seasonal ingredients such as superior bird's nest soup, abalone, and Ise spiny lobster.

蘇州古典庭園の風情溢れる雰囲気の中で楽しむ伝統的 広東料理。燕の巣や伊勢海老、鮑など、こだわりの食材 をつかった、華やかな季節にふさわしいメニューの数々 をお楽しみください。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 heifungterraceptk@peninsula.com

NEW YEAR LUNCH

December 31 - January 3

Six Courses

Dress: Smart Casual

Time: 11:30 am - 2:30 pm (LO)

Price: ¥12,000 / ¥14,500 / ¥19,000

ニューイヤー ランチ

12月31日(土) - 1月3日(火)

ドレスコード: スマートカジュアル

時間: 11:30 - 14:30 (LO)

料金:

暁の鳳凰(6品) ¥12,000

鳳凰の舞(6品) ¥14,500

美の鳳凰(6品) ¥19,000

NEW YEAR DINNER

December 31 – January 3 Dress: Smart Casual

Time: 6:00 pm - 9:30 pm (LO)

Price:

Six Courses ¥28,000 Eight Courses ¥38,000

ニューイヤー ディナー

12月31日(土) - 1月3日(火)

ドレスコード: スマートカジュアル 時間: 18:00 - 21:30(LO)

料金:

鳳凰の舞(6品) ¥28,000

妖艶な鳳凰(8品) ¥38,000





Bid a fond farewell to 2022 and ring in 2023 at Peter with a special New Year's Eve dinner and countdown party. Enjoy music, accompanied by gastronomic fare and free-flowing Champagne.

美食とシャンパン、そしてドラマティックな空間で過ごす大晦日はいかがでしょう。桐山料理長による贅沢なディナーコースがさらに特別感をもりあげます。華やかなセレブレーションで新たな年をお迎えください。

Reservation / ご予約 03 6270 2888 peterptk@peninsula.com

NEW YEAR'S EVE

December 31 Six Courses Dinner Dress: Elegant

Time: 8:00 pm - 00:00 am

Price: ¥48,000

¥68,000 with Perrier-Jouët

Grand Brut Free-flow

ニューイヤーズイブ

12月31日(土)

6 品コース

ドレスコード : エレガント

時間: 20:00 - 24:00

料金: ¥48,000

¥68,000 ペリエ ジュエ グラン

ブリュットのフリーフロー



THE PENINSULA

BOUTIQUE & CAFÉ

OSECHI

Couple Osechi ¥32,000

Three-tiered Osechi

¥58,000

Rich in customs and traditions, the New Year is when families gather to enjoy an Osechi feast. Enjoy this three-tiered Osechi prepared with traditional Japanese dishes, and innovative Western and Chinese dishes.

Premium Osechi

¥180,000

This premium Osechi box is filled with superior ingredients including bird's nest, spiny lobster, and premium wagyu. This medley of dishes is a delectable epitome of Japanese New Year cuisine served in a beautiful, original lacquer box.

Reservations: October I - December 23 Pick up: December 31,2022

11:00 am - 6:00 pm

おせち

カップルおせち ¥32,000

和洋中三段重おせち

¥58,000

ザ・ペニンシュラ東京ならではの和洋中のシェフたちの技が 光る特別なおせちです。伝統的な和の料理に加え、ロースト ダックやズワイ蟹のロワイヤルなど、バラエティに富んだ楽し いおせちに仕上げました。

プレミアムおせち

¥180,000

燕の巣や伊勢海老、黒毛和牛などの高級食材をシェフ渾身 のおせちに仕上げ、1500年の歴史を持つ越前塗のオリジナ ル重に盛り込みました。

※写真はイメージです。

予約受付: 10月1日(土)-12月23日(金) 店頭引き渡し: 2022 年 12 月 31 日 (土)

11:00 - 18:00



Three-tiered Osechi 和洋中三段重おせち

















THE PENINSULA SPA

Whether you're looking to pamper yourself or gifting a loved one, these beauty treatments will leave anyone feeling and looking their best during the festive season and beyond. Each treatment comes with a gift youcher for a 30% discount on your next spa treatment.

Valid: November 1 - December 25, 2022

Festive Spa Package

Price: ¥50,600 per person (I hour 50 minutes)

Retreat to The Peninsula Spa for a pampering spa experience, which includes a scrub, back and leg aromatherapy oil massage, individually tailored facial treatment, and a relaxing head massage.

Intensive Festive Package

Price: ¥40,480 per person (I hour 20 minutes)

Perfect to book during the busy holiday season, this spa treatment is designed to release tension with an aromatherapy body massage and a soothing facial treatment.

Reservation and Information 03 6270 2299 (10:00 am - 6:00 pm) spaptk@peninsula.com

ザ・ペニンシュラ スパ

ご自分へのご褒美、あるいは大切な方へのギフトとして、ホリデイシーズンにぴったりな、 特別なスパトリートメントをお楽しみください。

次回トリートメントにご利用いただける30%オフご優待券もご用意しております。

期間:11月1日(火)-12月25日(日)

フェスティブ スパ パッケージ

料金:お一人様 ¥50,600 (1 時間 50 分)

スクラブでボディを整えた後、背中と脚のオイルマッサージで、疲れをやわらげます。 クレンジングやスクラブ、マッサージ、パックを含むフェイシャルトリートメントを施し、 ヘッドマッサージで丁寧に仕上げます。

インテンシブ フェスティブ パッケージ

料金:お一人様 ¥40,480 (1 時間 20 分)

短時間でもフェイシャルを含む全身に効果的にアプローチできるパッケージ。 全身のオイルマッサージで、むくみや凝りなどをやわらげた後、クレンジングやマッサージを含むフェイシャルで、お肌に活力と潤いを与えます。

ご予約・詳細 03 6270 2299 (10:00 - 18:00) spaptk@peninsula.com





GIFT CARDS

Make your holiday shopping easier by giving someone special an unforgettable experience at The Peninsula Tokyo. From a luxurious weekend getaway to incredible dining or a rejuvenating spa escape, The Peninsula Tokyo Gift Cards are ideal for any special occasion.

Available for purchase online gifts.peninsula.com/tokyo giftsptk@peninsula.com

ギフトカード

クリスマス、年末年始のホリデイシーズンに、ザ・ペニンシュラ東京での思い出に残るご体験 を贈りませんか?

優雅なご滞在のひととき、レストランでのお食事、至福の癒し空間でのスパトリートメントなど、 大切な方への想いをペニンシュラ伝統のおもてなしで彩ります。お求めはオンラインでカード タイプのほか、Eギフトカードもご用意がございます。

オンラインギフトショップ gifts.peninsula.com/tokyo giftsptk@peninsula.com

〒100-0006 東京都千代田区有楽町1-8-1

I-8-I YURAKUCHO, CHIYODA-KU, TOKYO, I 00-0006

03 6270 2888 PTK@PENINSULA COM PENINSULA COM

HONG KONG • SHANGHAI • BEIJING • TOKYO • NEW YORK • CHICAGO • BEVERLY HILLS • PARIS • BANGKOK • MANILA

| Under Development | LONDON • ISTANBUI